CATEYE ENDURO 8

CYCLOCOMPUTER CC-ED300

繁：使用者操作手冊

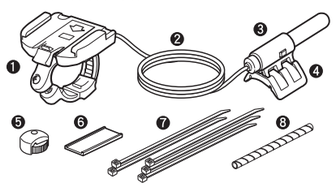
ENDURO8

U.S. Pat. Nos.4633216/4642606/5226340/5236759 Pat. and Design Pat. Pending
Copyright © 2009 CATEYE Co. Ltd.
CCMED3-090617 D66600246 2

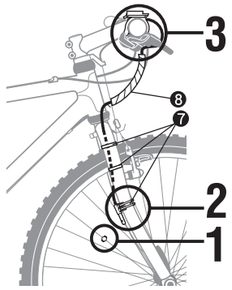
在嘗試安裝及使用 CATEYE ENDURO 8 碼錶前，請仔細閱讀此操作指南，如此一來您可以瞭解本產品的功能。
請勿丟棄此操作手冊，請將其放置在容易拿取的地方。

將碼錶安裝在腳踏車上

此碼錶包含以下零件

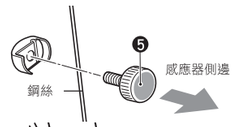


❶ 固定座
❷ 感應線
❸ 感應器
❹ 感應器橡膠墊
❺ 磁鐵
❻ 固定座橡膠墊
❼ 五條尼龍束帶
❽ 螺旋管



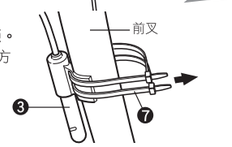
1 裝置磁鐵

❺在前輪鋼絲上，如此一來磁鐵表面將面對感應器。



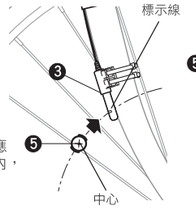
2 裝置感應器，並調整磁鐵和感應器間的間距。

用較大的尼龍束帶❼，在適當的地方及正確的方向，安全地固定感應器❸。



重要附註

在適當的位置安裝感應器❸，如此一來，當輪子轉動時，磁鐵中心❺將在感應器上和所標示的線排成一列。



重要附註

轉動前叉上的感應器，以便將感應器和磁鐵❺間的間距調整在5mm內，並用尼龍帶將其安全固緊。

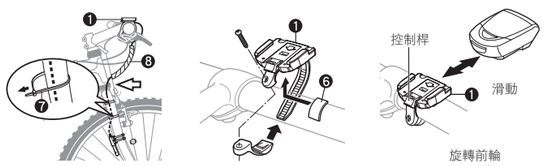
3 安裝固定座

用尼龍帶❼安全固定前叉上的感應線，並透過螺旋管❽，沿著腳踏車的外部繩索引至把手。

將橡膠墊❻放在固定座❶上，並用螺絲在把手上將固定座妥善固定。將碼錶滑入固定座❶，直到聽到 “卡” 的聲音。

此接觸點是自動被關閉。當需要拆卸此碼錶時，運用控制桿推動，同時向前滑動碼錶。

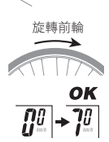
注意 在此標有 ⇦ 的區域，請留有足夠的感應線空間，以確定您可以將手把從左轉到右，而不需拉扯感應線。



4 測試基本功能

輕輕地旋轉前輪，看看是否碼錶可以指示出運轉的速度。

注意 當碼錶無法指示出速度時，檢查磁鐵和感應器的位置。



警告

- 注意路況及小徑，勿受碼錶的影響而分心。
- 確定在自行車上安全地裝置好磁鐵、感應器及固定座。定期檢查這些裝置是否都有安全固定好，以及螺絲是否有鬆動的情況。
- 將電池放置在孩童不易取得的地方。按照當地的規定來處理電池。

注意

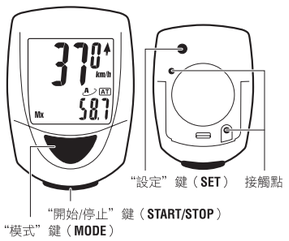
- 避免陽光下不必要的過度曝曬。
- 請勿使用稀釋劑、苯或酒精來擦拭碼錶表面，這將引起碼錶表面的損傷。

碼錶設定（第一次使用或是每次更換電池後）

1 全部清除

同時按壓三個鍵（模式，開始/停止，設定）。

* 當第一次使用此系統或是每次更換電池時，成功地操作此過程以取得穩定的測量。



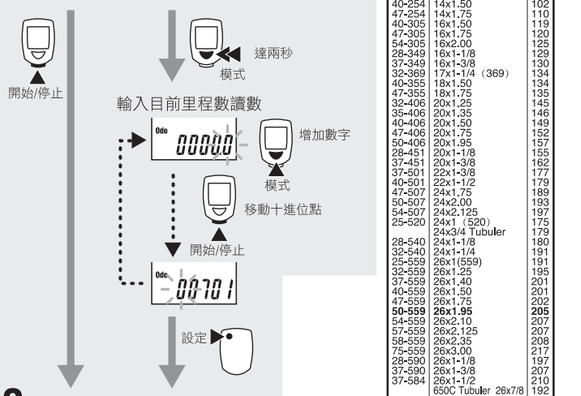
2 選擇測量單位

利用按壓 “模式” 鍵，選擇測量單位，公里或是英哩。

選擇下列其中之一

- 當欲輸入最近所使用里程數的讀數（reading）時，保持按壓 “模式” 鍵達兩秒，並輸入讀數（reading）。
- 當欲從零開始里程數時，按壓 “開始/停止” 鍵。

從零開始里程數　保留目前的里程數讀數（reading）（里程數從所輸入的讀數開始）

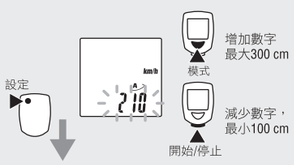


3 設定輪胎周長

用cm設定輪胎周長

參考 可以參考右邊的表輕鬆設定。

利用按壓 “設定” 鍵完成設定。



準備完成
（在此情況下，此螢幕將會顯示時間測量。）

* 自動模式在此情況為ON。

您需事先知道輪胎周長（L cm）

您可參考索引表，大概地知道輪胎周長。

輪胎尺寸經常是顯示在輪胎的輪胎壁。

ETRTO	輪胎尺寸	L(cm)
47-203	12x1.75	94
54-203	12x1.95	94
40-254	14x1.50	102
47-254	14x1.75	110
40-305	16x1.50	119
47-305	16x1.75	120
54-305	16x2.00	125
28-349	16x1-1/8	129
37-349	16x1-3/8	130
32-369	17x1-1/4（369）	134
40-355	18x1.50	134
47-355	18x1.75	135
32-406	20x1.25	145
35-406	20x1.35	146
40-406	20x1.50	149
47-406	20x1.75	152
50-406	20x1.95	157
28-451	20x1-1/8	155
37-451	20x1-3/8	162
37-501	22x1-3/8	177
40-501	22x1-1/2	179
47-501	24x1.75	189
50-507	24x2.00	193
54-507	24x2.125	197
25-520	24x1（520）	175
	24x3/4 Tubuler	179
28-540	24x1-1/8	180
32-540	24x1-1/4	191
25-559	26x1(559)	191
32-559	26x1.25	195
37-559	26x1.40	201
40-559	26x1.50	201
47-559	26x1.75	202
50-559	**26x1.95**	**205**
54-559	26x2.10	207
57-559	26x2.125	207
58-559	26x2.35	208
75-559	26x3.00	217
28-590	26x1-1/8	197
37-590	26x1-3/8	207
37-584	26x1-1/2	210
	650C Tubuler 26x7/8	192
20-571	650x20C	194
23-571	650x23C	194
25-571	650x25C 26x1(571)	195
40-590	650x38A	213
40-584	650x38B	211
25-630	27x1（630）	215
28-630	27x1-1/8	216
32-630	27x1-1/4	216
37-630	27x1-3/8	217
18-622	700x18C	207
19-622	700x19C	208
20-622	700x20C	209
23-622	**700x23C**	**210**
25-622	700x25C	211
28-622	700x28C	214
30-622	700x30C	215
32-622	700x32C	216
	700C Tubuler	213
35-622	700x35C	217
38-622	700x38C	218
40-622	700x40C	220
42-622	700x42C	222
44-622	700x44C	224
45-622	700x45C	224
47-622	700x47C	227
54-622	29x2.1	229
60-622	29x2.3	233

電腦碼錶操作

資料顯示模式選擇（螢幕鍵）。

按壓 “模式” 鍵，改變次顯示的功能。

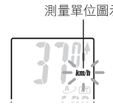
時鐘時間 – 在已耗用的時間之下，按壓住 “模式” 鍵達兩秒，以便顯示 “時鐘時間”。再次按壓 “模式” 鍵會回到已耗用時間的次顯示。

行程距離1和2 – 此碼錶有兩個不同的行程距離。行程距離2採獨立設定。可以用來紀錄一次騎乘中的距離，或是紀錄多天的距離。在行程距離1下，按壓住 “模式” 鍵，選擇 “距離2”。您可以持續瀏覽距離，直到您用相同的步驟選擇 “距離1”。

測量的開始及停止

碼錶可以採用 “手動模式” 或是 “自動時間模式” 的方式。在 “手動模式” 中，您必須按壓 “開始/停止” 鍵，以便開啟或關閉計時器，該計時器紀錄距離及平均速度。在 “自動時間” AT 中，碼錶依照來自感應器的訊號來開啟或關閉計時器。

當速度被碼錶所偵測到，而計時器正在運作時，km/h及mph會閃爍。速度會出現在碼錶螢幕上，不管計時器運作與否，里程數都會被紀錄。



• 自動時間模式（自動測量）

在 “自動時間” 模式中，字母 AT 會出現在碼錶螢幕上。已耗用時間、平均距離 會自動被紀錄，而當速度停止時，計時器也會停止。在此模式下，“開始/停止” 鍵無法操作。

• 手動測量

當沒有見到 AT 的圖示在閃爍時，可以按壓 “開始/停止” 鍵停止測量。

當按壓該鍵時，已耗用時間、平均速度、行程距離1和2的測量會開始，利用該鍵的第二次按壓便可停止。

• 如何設定自動模式的**ON**及**OFF**

當已耗用時間、平均速度、行程距離1和2顯示時，在碼錶的背面按壓 “設定” 鍵，接著圖示 AT 會亮起ON或是轉到OFF。

清除已耗用時間、行程距離、平均速度及最大速度數據。

按壓住 “模式” 鍵及 “開始/停止” 鍵達2秒，當顯示為已耗用時間、行程距離1、平均速度或是最大速度功能的其中一個模式時，數據將被清除。里程數及行程距離2不會被清除。見以下相關細節。

• 清除行程距離2

行程距離2是獨立被清除。當行程距離2在螢幕上時，按壓住 “模式” 及 “開始/停止” 鍵以便清除為0。

碼錶功能

• 省電功能

當沒有訊號被接收達一個鐘頭時，碼錶會進入省電功能模式，只會顯示時間。當按壓任何鍵或是轉動輪子時，碼錶螢幕會再重新出現。

• 雙輪胎尺寸

您可以設定兩個 A 和 B 輪胎周長，可以輕易地轉換 A 和 B，或是反之亦然，此系統可以讓兩台擁有不同輪胎尺寸的自行車使用。針對周長 B 的碼錶設定，是設定做為低速使用。我們建議做為登山車(MTB)使用。

• 將已耗用時間、平均速度及最大速度移動到上層顯示。

可以將已耗用時間、平均速度及最大速度移動到上層顯示，以方便瀏覽。按壓住 “開始/停止” 鍵達2秒，次顯示將會出現在上層顯示。再次按住 “開始/停止” 鍵達2秒，則此顯示將會回到正常設定。

問題解決

沒有顯示出現時
- 是否電池已用完？
- 更換新電池，並完成所有清除的動作。

奇怪的訊號出現時
- 完成所有清除的動作（如果可能的話，在完成所有清除的動作前，寫下里程數數字，並在選擇測量單位後，用手動的方式輸入）。

當開始/停止鍵被按壓時，測量無法開始。
- 圖示 AT 是否開啟？
- 利用該鍵的手動操作關閉 “自動模式”，以便使測量的開始或停止能進行。

無法顯示速度資料
（如果速度資料無法顯示，利用金屬板讓接觸點短路(short-circuited)。在這種情況下，短路會被碼錶所偵測，碼錶被視正常，而固定座和感應器可能就是產生問題的原因。）
- 在感應器和磁鐵間的空隙是否過大？（應該在5mm之內）
- 所標示感應器的線是否和磁鐵中心並列？
- 調整磁鐵和感應器的位置。
- 確定固定座和主體的接觸點沒有灰塵。
- 將接觸點擦拭乾淨。
- 是否電線已斷裂？即使電線外觀看起來正常，也可能會有金屬線毀損的情況發生。
- 用新的一組感應器及固定座來更換。

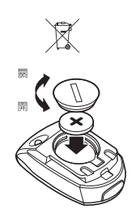
維修

• 用稀釋的中性洗潔劑及一塊柔軟的布來擦拭感應器及其附屬的零件，並用乾的布將其擦乾。

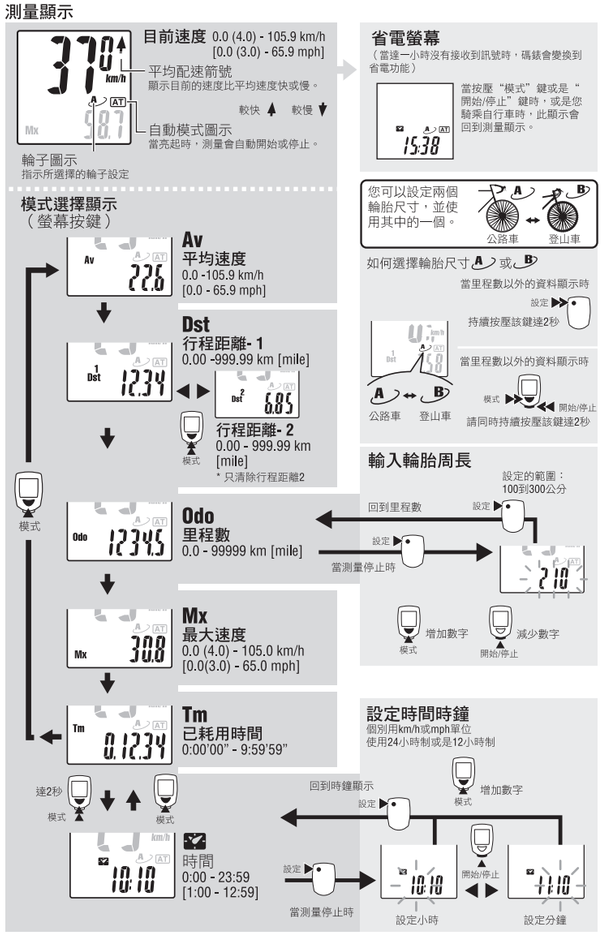
更換電池

當顯示變暗時，用新的電池更換。如果想要保持並使用目前的里程數讀數時，在更換電池之前請寫下里程數數字。

• 在碼錶內放置新的鋰電池CR2032，(+)朝上。
• 在放置新的電池之後，按照 “碼錶設定” 完成必要的碼錶設定。



測量顯示



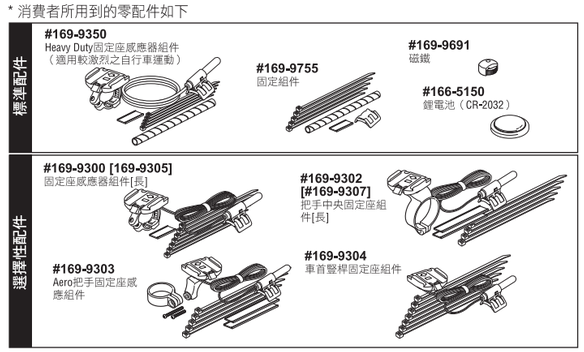
規格

電池壽命：----------鋰電池（CR2032），約3年。
（約每天使用一小時）
控制系統：----------4位元 1晶片 微運算器（水晶振動器）
顯示系統：----------液晶顯示
感應系統：----------無接觸磁鐵感應器
輪胎周長範圍：----------100公分 – 300公分（初始值– A:210 cm　B:205 cm）
操作溫度範圍：----------0 °C – 40°C
尺寸及重量（碼錶）：----------38 x 54 x 17.5 mm / 28 g
* 工廠所裝載的電池壽命可能比以上所提到的規格還要短。
* 規格及設計是依改變而定而不另行通知。

有限保固

2年保固：僅有碼錶本體（不包括所附的零件及已耗用電池）

如果產品在正常運作下而無法使用時，碼錶可以免費維修或是更換。打上您的姓名、住址、電話號碼、e-mail、購買日期及所發生的問題情況，將這些資料連同產品寄回以下所列最近的地方。運送費需由欲送修的消費者自行吸收。修繕完畢後，產品將寄回給消費者。

CAT EYE CO., LTD.
Service & Research Address for USA:
CatEye North America
2300 Central Ave Suite L Boulder, CO 80301
Phone: 303.443.4595　Fax: 303.473.0006
Toll Free: 800.5CATEYE　E-mail: service@cateye.com
URL: http://www.cateye.com

* 消費者所用到的零配件如下